

L'actualité de l'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement = Aktuelles aus Planung, Umwelt und Städtebau

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Collage : Zeitschrift für Raumentwicklung = périodique du développement territorial = periodico di sviluppo territoriale**

Band (Jahr): - **(2010)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

L'actualité de l'urbanisme, de l'aménagement et de l'environnement / *Aktuelles aus Planung, Umwelt und Städtebau*

MANIFESTATION

Valoriser les friches industrielles – Une idée qui gagne du terrain

Depuis les années quatre-vingt, l'industrie suisse est en mutation. Il en résulte des centaines d'aires industrielles désaffectées, totalement ou partiellement inutilisées. La surface totale de ces friches industrielles est estimée à 17 millions de mètres carrés, soit l'équivalent de la ville de Genève. Bien que nombre de ces sites présentent une situation attractive, les investisseurs préfèrent réaliser leurs nouveaux projets de construction dans des zones encore non construites. Il y a plusieurs raisons à cela: d'une part, les lourdeurs administratives et le temps nécessaire à la reconversion de friches industrielles sont souvent importants et, d'autre part, la présence potentielle de sites contaminés fait craindre des coûts d'assainissement imprévus.

Objectif: L'OFEV a lancé en 2007 un projet «Réhabilitation des friches industrielles», dont l'un des points centraux est la plateforme internet sur les friches industrielles suisses. Cette plateforme est publiée conjointement par l'OFEV, les cantons, l'Union des villes suisses ainsi que l'Association des communes suisses. Dans le cadre de cette manifestation, nous souhaitons présenter cette plateforme au public intéressé. De manière plus générale, des présentations, des stands d'informations ainsi que des discussions directes permettront aux participants d'approfondir leurs connaissances relatives au thème de l'utilisation de friches industrielles.

Public cible: Représentants des autorités communales, cantonales et fédérales, propriétaires de friches, investisseurs, politiciens, urbanistes et promoteurs intéressés par la question de la réhabilitation de friches industrielles.

Les conférenciers s'exprimeront dans leur langue (d/f). La documentation sera disponible en français et en allemand.

Date: 17.06.2010

Lieu: UniS, Schanzeneckstrasse 1, Berne

Informations: Office fédéral de l'environnement (OFEV)

Rolf Kettler: Tél. 031 322 93 76

rolf.kettler@bafu.admin.ch, www.areale.ch

VERANSTALTUNG

Erlebnispaziergang durchs Auenland Aargau

Im Jahr 1993 erteilte die Aargauer Bevölkerung ihrem Kanton den Auftrag, innert 20 Jahren die Auen auf mindestens einem Prozent der Kantonsfläche zu schützen und aufzuwerten. Was das konkret bedeutet, zeigen Bruno Schelbert, Programmleiter «Auenschutzpark Aargau» des Departements Bau, Verkehr und Umwelt und Monica Marti, Naturama am Beispiel Rapperswil. Hier, im Herzstück des Auenschutzpark Aargau, treffen Gegenwart und Zukunft aufeinander: Das vorbildhafte Seitengewässer beim Kraftwerk Rapperswil-Auenstein wurde vor einigen Jahren als autotypischer Lebensraum für Tiere und Pflanzen realisiert. Der dazugehörige Fischpass mit dem Dotierkraftwerk wird demnächst fertiggestellt. Die anschliessende dynamische Flussaue steht im Bau und wird das grösste Projekt im Auenschutzpark sein. Die Entdeckungsreise durch das Auenland richtet sich an Erwachsene und Jugendliche ab 14 Jahren und wird bei jeder Witterung durchgeführt. Abgerundet wird der Anlass mit einem feinen Zvieri.

Datum: 26.06.2010

Zeit: 14–17 Uhr

Ort: Rapperswil

Informationen: Tel. 062 832 72 50

VERANSTALTUNG

Tag der Biodiversität im Naturpark Thunersee-Hohgant

Erleben Sie den Raum einmal anders und planen Sie einen unvergesslichen Tag in den Bergen! Der Naturpark Thunersee-Hohgant bietet im Rahmen des Jahres der Biodiversität sechs parallel stattfindende, kostenlose Exkursionen an.

Ein Rundgang durch eines der schönsten Hochmoore des Alpennordrands, eine Elektrolotour zur Lombachalp oder eine geführte Wanderungen mit Kräuterkennern oder Heuexperten – hier erleben Sie Landschafts- und Artenvielfalt par excellence!

Datum: 26.06.2010

Ort: Region Thunersee-Hohgant

Informationen: www.ihrpark.ch

VERANSTALTUNG

An die Riviera mit der S5

Typisch Rapperswil-Jona: die Lage am Ufer des Zürichsees. Die «Riviera» ist attraktiv für Einheimische wie für Touristen. Wie wird diese kostbare Zone genutzt? Erleben sie Naturräume, Geschichte und Orte im Wandel. Stationen sind: Fischmarktplatz, Hauptplatz, Lindenhügel und Schloss, Bühlerallee, Seequai, Strandweg und Holzsteg. Im Anschluss Apéro auf der Terasse des Circus Museums. Leitung: Markus Thurnherr und Christopher Ammann

Datum: 05.08.2010

Zeit: 18.30–19.45 Uhr

Ort: Rapperswil-Jona, Tourist Information, Fischmarktplatz 1

Informationen: Tel. 055 220 57 57

information@rapperswil.jona.ch

VERANSTALTUNG

Das Spannungsfeld zwischen Eingriff ins Eigentum und Schutz des Eigentums

Im Rahmen der Feierabendgespräche «Naturgefahren: Eine gesellschaftliche Herausforderung» findet im August in Frauenfeld und Winterthur je eine Veranstaltung zu folgendem Thema statt: Gefahrenkarten geben Auskunft über die Intensität und die Eintretenswahrscheinlichkeit von Naturgefahren. Sie sind wesentliche Voraussetzung für eine naturgefahrenerechte Raumnutzung. Der raumplanerische Weg des Gefahrenschutzes führt stets über Nutzungsbeschränkungen und bauliche Auflagen und schlägt damit direkt auf das Eigentum durch. Das Spannungsverhältnis von Eingriff in das Eigentum und Eigentumsgarantie erhält aber eine neue Dimension, in dem es auch um den Schutz des Grundeigentümers selbst geht.

Daten und Orte:

18.08.2010 in Frauenfeld

(Brauhaus Sternen, Raum Malzboden),

23.08.2010 in Winterthur

(Veranstaltungssaal Departement Bau)

Zeiten: jeweils 17–19 Uhr

Informationen: RPG NO Raumplanungsgruppe Nordostschweiz

Tel. 071 222 43 43, info@rpg-no.ch

www.rpg-no.ch

et communaux responsables. Elles comportent néanmoins aussi des informations précieuses pour les investisseurs et les planificateurs.

Ces recommandations constituent un document de travail pour évaluer et traiter les projets d'installations éoliennes dans le cadre de l'aménagement du territoire. Etant donné la densité de l'habitat en Suisse, la planification de nouvelles infrastructures peut rapidement générer des conflits d'intérêt entre protection et utilisation. Les recommandations doivent donc aussi servir d'outil de décision lors de tels conflits et favoriser une application uniforme des critères de sélection des sites pour les éoliennes à l'échelon national. Lorsque cela est nécessaire, elles doivent par ailleurs permettre de planifier et de désigner des sites appropriés sur une grande échelle et de manière supra-cantonale.

Informations: Markus Geissmann,
responsable du domaine de l'énergie
éolienne à l'Office fédéral de l'énergie,
Tél. 031 322 56 10
Lena Poschet, section Planification ARE,
Tél. 031 325 57 53
Service de presse de l'OFEV,
Tél. 031 322 90 00

NACHRICHTEN

«Europaplatz – Begegnen und Bewegen»

Der Entwicklungsschwerpunkt Ausserholligen wird zum neuen urbanen Zentrum für Bern? Privatinvestoren schaffen die Basis für das «Haus der Religionen».

Am verkehrstechnisch bestens erschlossenen Europaplatz im Westen von Bern entsteht eine Überbauung mit Hotel, Restaurant, Wohnungen, Büros und grosszügigen Verkaufsflächen. Gleichzeitig werden Räume für fünf Gruppen grosser Weltreligionen geschaffen. Damit wird die bauliche Grundlage für die definitive Einrichtung eines «Houses der Religionen» in Bern gelegt. Dies gab die Zürcher Firma Halter Entwicklungen an einer Medienkonferenz in Anwesenheit von Stadtpräsident Alexander Tschäppät bekannt. Baubeginn ist für den Frühling 2011 geplant und das neue Zentrum wird voraussichtlich im Herbst 2013 eröffnet. Das im Vergleich zur ersten Baueingabe wesentlich weiterentwickelte Vorhaben wird künftig unter dem Namen «Europaplatz – Begegnen und Bewegen» auftreten.

Informationen: www.europaplatz.ch

NOUVELLES

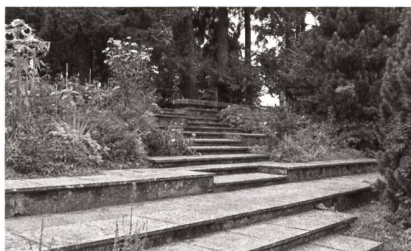
Documentation des jardins et des installations historiques de valeur dans le canton de Zoug

Dans le cadre d'un mandat du Service d'urbanisme et du Service des monuments historiques du canton de Zoug, l'Institut de théorie et d'histoire de l'architecture paysagère (ITHAP-GTLA) a approfondi l'inventaire

rapide des jardins historiques réalisé sous l'égide de l'ICOMOS. L'objectif de ce travail a consisté à élaborer une documentation des jardins et des installations dignes de protection du canton de Zoug, de manière à bénéficier d'éléments objectifs lors du débat qui s'instaure à propos du lancement de projets de constructions ou d'aménagement.

Une méthode destinée à la sélection et à l'évaluation patrimoniale des objets a été préalablement définie, en parallèle avec le choix des objets établi en commun et l'élaboration d'une banque de données informatique. Sur la base de la visite des jardins, d'une recherche dans les archives et la littérature et d'une consultation des experts et des propriétaires, l'histoire du développement des jardins et leur évaluation a été établie. Des documents historiques, des photographies et des indications bibliographiques complémentaires ont été digitalisés. Ils servent aussi bien d'illustration que de base pour de futures études complémentaires. Début 2010, la banque de données, portant sur une centaine d'objets, a été achevée. L'ITHAP-GTLA a réalisé avec cet inventaire un instrument convivial, qui pourrait également être utilisé dans d'autres cantons.

Informations: georg.frey@zg.ch, www.zg.ch



(Photos: Menzingen, ancien institut Bernarda, degrés pour s'asseoir dans le jardin des vivaces)

AUSBILDUNG

Einführung in die Abschätzung und Prognose der Verkehrsnachfrage

Auch in diesem Jahr bietet das IVT (Institut für Verkehrsplanung und Transportsysteme) der ETH Zürich wiederum einen Weiterbildungskurs für Praktiker an. Während insgesamt fünf Tagen im Oktober und November werden umfassende Kenntnisse der Abschätzung und Prognose der Verkehrsnachfrage vermittelt. Der Kurs wird von Professor Kay.W.Axhausen, Professor Markus Friedrich, Dr. Milenko Vrtic und Dr. Philipp Fröhlich, allesamt ausgewiesene Experten der Verkehrsmodellierung, geleitet, und von Assistierenden des IVT unterstützt.

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 Personen beschränkt; die Teilnahmekosten betragen inkl. Essen und Kursmaterialien Fr. 2750.–. Anmeldeschluss ist der 15. September 2010.

Lernziele:

- Erkennen der Rolle der Modellierung der Verkehrsnachfrage in der Verkehrsplanung und kurz- und langfristigen Verkehrsprognose
- Entwicklung eines Verständnis für die Grundannahmen der aktuellen Theorie der Verkehrsnachfrage (Entscheiden über variable Zeithorizonte; Lang- und kurzfristige Entscheidungen; Generalisierte Kosten, respektive persönliche Nutzen; Dimensionen der verkehrlich relevanten Entscheidungen; Modelle für Individuen und Systeme (Mikro-, Meso- und Makro-Modelle); Gleichgewicht
- Gemeinsames Entwickeln von a-priori Erwartungen zu den Ergebnissen der Modelle der Verkehrsnachfrage
- Vertraut machen mit den Modellen der «random utility» – Familie (Logit und Nested Logit) und deren Anwendung (Beispiel Verkehrsmittelwahl und Routenwahl; Berechnung der Nachfrage-Elastizitäten)
- Vertraut machen mit modernen Umlegungsmodellen (Nutzergleichgewicht; Systemoptimum; stochastisches Nutzergleichgewicht) und mit deren Anwendung
- Gemeinsames Entwickeln von Anforderungsprofilen für die Anwendung von Verkehrsmodellen

Daten: 13.–15.10. und 25.–26.11.2010
Ort: ETH Hönggerberg Zürich, Gebäude HIL
Informationen: Institut für Verkehrsplanung und Transportsysteme
Tel. 044 633 39 52, www.ivt.ethz.ch
claudeweis@ivt.baug.ethz.ch

WETTBEWERBE

«Watt d'Or»: Die Auszeichnung für Bestleistungen im Energiebereich

Der «Watt d'Or» feiert ein kleines Jubiläum: Am 6. Januar 2011 wird die Auszeichnung des Bundesamts für Energie bereits zum fünften Mal verliehen! Gesucht werden überraschende, innovative und zukunftsweisende Initiativen, Technologien, Produkte, Geräte, Anlagen, Dienstleistungen, Strategien oder Gebäude. Kurz: Gesucht werden Bestleistungen im Energiebereich! Vorschläge können bis Ende Juli 2010 eingereicht werden.

Die schweizerische Energielandschaft ist in Bewegung. Triebfeder dafür sind globale Entwicklungen wie der stetig zunehmende Weltenergieverbrauch und die damit verbundenen Problematiken der CO₂-Emissionen, der Klimaerwärmung und des Umweltschutzes, die künftige Verfügbarkeit der fossilen Ressourcen und deren Preisentwicklung, die Liberalisierung und Globalisierung der Energiemärkte, die Zukunft der Kernenergienutzung und der Entsorgung radioaktiver Abfälle sowie die künftigen Potenziale der erneuerbaren Energien. Auf nationaler Ebene ergeben sich daraus vielfältige, anspruchsvolle Herausforderungen für Politik, Wirtschaft und Gesellschaft. Diskussionen über und Pers-

pektivarbeiten zur schweizerischen Energiezukunft laufen derzeit auf allen Ebenen. Sie sind wichtig, um eine solide Grundlage für die anstehenden energiepolitischen Entscheide zu schaffen.

Ebenso wichtig sind aber diejenigen, die nicht nur diskutieren, sondern handeln. Sie erforschen und entwickeln die Energietechnologien von morgen, sie bringen Innovationen auf den Markt, sie sind Pionierinnen und Pioniere beim Einsatz neuer Technologien, schaffen Lösungen, die Energie- und Umweltbewusstsein in Einklang bringen mit Komfortansprüchen, Ästhetik und ökonomischen Interessen. Mit ihren Aktivitäten schlagen sie die Brücke von der Theorie zur Praxis. Ihre hervorragenden und überzeugenden Umsetzungen und Ergebnisse wecken das Interesse für Innovationen und zeigen gleichzeitig den praktischen Nutzen für Anwenderinnen und Anwender sowie für Wirtschaft und Gesellschaft auf. Die zukunftsgerichtete Innovationskraft dieser Personen und Organisationen verdient eine angemessene Anerkennung und Sichtbarkeit in der Öffentlichkeit.

Die Auszeichnung ist nicht dotiert. Es gibt keine Siegereänge; alle ausgezeichneten Projekte, Personen oder Organisationen erhalten gleichwertig eine Urkunde und eine Trophäe. «Watt d'Or» erhöht den Bekanntheitsgrad des ausgezeichneten Projektes, beziehungsweise der Organisation oder Person und die Preisträger können mit der Auszeichnung werben. Die Auszeichnungen erhalten so einen Imagegewinn, Medienpräsenz, ein Gütesiegel und eine bleibende Trophäe.

Informationen: Bundesamt für Energie
www.bfe.admin.ch

PUBLICATIONS

Urban & Archi: La ville en projet



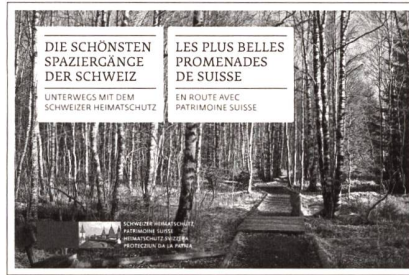
La ville, lieu de la vie sociale et économique, est d'abord pour Ignace Grifo l'enjeu d'une définition (ou qualification) formelle, car «une forme de ville exprime une forme de collectivité».

Un des enjeux de ce livre est de montrer le lien entre la ville et l'architecture. Le projet urbain devient alors un élément de réponse possible pour la reconquête et le renouvellement de la ville face à la crise de «l'objet architectural». La stratégie que développe Ignace Grifo consiste à faire un projet urbain avec les différentes strates de la qualité urbaine: espaces publics, mixité, densité, développement durable, commerces, liens... qui permettent de recomposer un tissu urbain, de redessiner un «morceau de ville». Témoignages à l'appui.

Auteur: Laurent Norbert
Collection: Articles sans c
2010, relié, 122 pages
EAN13: 9782912683700

PUBLICATIONS

Les plus belles promenades de Suisse



Flâner dans un quartier urbain, traverser une zone alluviale ou suivre des chemins de bois; longer la rive d'un lac ou remonter des gorges: la nouvelle publication de Patrimoine suisse propose 33 itinéraires à découvrir. On y tombera tantôt sur un joyau architectural ou un cours d'eau renaturé, tantôt sur une nouvelle réalisation remarquable ou un bâtiment restauré de manière exemplaire. Ailleurs encore, c'est un quartier historique que découvrira le promeneur – ou alors un paysage intact, qui le plongera dans un autre univers.

Les balades sélectionnées par Patrimoine suisse sont réparties dans toutes les régions du pays. Toutes les destinations sont desservies par les transports publics. Pour faciliter la préparation, le guide comprend pour chaque promenade un court texte de présentation et une description de l'itinéraire, accompagnée d'un plan et d'un lien à une carte détaillée (Google-Maps). D'une durée d'une à deux heures, les promenades suivent, sauf avis contraire, des chemins bien aménagés et se prêtent à une excursion en famille.

La brochure, qui compte 76 pages, est bilingue (allemand/français) et illustrée par de nombreuses photos en couleurs. Elle peut être commandée au prix de CHF 16.– (CHF 8.– pour les membres de Patrimoine suisse).

Commander: www.heimatschutz.ch → shop
Karin Artho, Patrimoine suisse
Tél. 044 254 57 00

PUBLIKATIONEN

Gesundheitsfolgen auch in der Raumplanung abschätzen



Auf die körperliche und seelische Gesundheit der Bevölkerung haben neben den Fachpersonen aus dem Gesundheitsbereich auch Raum- und Verkehrsplaner, Architektinnen, Städtebauer, Wirtschafts- und Bildungsfachleute etc. einen grossen Einfluss. Der eben erschienene Leitfaden für die Gesundheitsfolgenabschätzung (GFA) zielt darauf ab, Fachleute bei der Entwicklung von Politiken, Programmen und Projekten, die für die Gesundheit aller förderlich sind, zu unterstützen.

Ob Verkehrsnetze konzipiert, der öffentliche Raum gestaltet, Steuersätze revidiert, Fremdenverkehrsprojekte realisiert werden. Der gemeinsame Nenner dieser Tätigkeiten ist, dass alle einen – manchmal indirekten, aber stets erheblichen – Einfluss auf die Gesundheit und das Wohlbefinden der Bevölkerung ausüben.

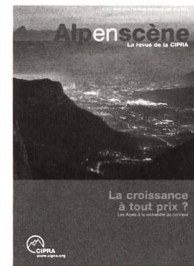
Der Leitfaden bietet eine Vielfalt an praktischen Hinweisen für die Durchführung einer GFA und beruht auf konkreten Erfahrungen. So haben beispielsweise der Kanton Tessin für die Verkehrsplanung der Region Mendrisio, der Kanton Jura für sein überkommunales Gewerbegebiet ZARD oder der Kanton Genf für sein Agglomerationsprogramm franco-valdo-genevois eine GFA vorgenommen.

Im Anhang des Leitfadens finden sich die Checklisten zur Gesundheitsfolgenabschätzung, welche von den an der Plattform beteiligten Kantonen Genf, Jura, Tessin und Waadt eingesetzt werden.

Download: www.impactsante.ch

PUBLICATIONS

Des voies vers la décroissance heureuse



Tout ira toujours mieux dans le meilleur des mondes – à condition que le niveau de vie continue d'augmenter. Personne ne demande ce que cela coûte. Un jour, pourtant, le système risque de s'effondrer. La crise financière et économique actuelle en livre un avant-goût. Comme bien d'autres, les Alpes font partie des perdants. Mais au bout du compte, elles pourraient être parmi les gagnants si elles acceptent de relever le défi.

Faut-il fondamentalement refuser la croissance? Peut-il y avoir une croissance qualitative? Est-il nécessaire d'avoir une vision différenciée selon les régions? Alpenscène, la revue thématique de la CIPRA, explore dans son nouveau numéro intitulé «La croissance à tout prix? Les Alpes à la recherche du bonheur», le contexte et les conséquences de la spirale de la croissance et présente des approches de solution, que ce soit pour l'aménagement du territoire, l'économie ou la politique. Une chose est claire: il n'existe pas de voie royale vers le bonheur, y compris dans les Alpes.

Pour en savoir plus: Alpenscène n° 93
«La croissance à tout prix? Les Alpes à la recherche du bonheur», à commander gratuitement auprès de CIPRA International www.cipra.org/fr/alpmedia/abo ou téléchargeable au format PDF à l'adresse www.cipra.org/alpenscene (de/fr/it/sl).